

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. نظرة عامة على تنفيذ منهج المحتوى المحلي

#### ١. تعريف التنفيذ

يمكن تعريف التنفيذ على أنه تنفيذ أو تطبيق الأفكار أو المفاهيم أو السياسات أو الابتكارات في إجراء عملي بحيث يكون له تأثير. عند تاشجان (Tachjan)، فإن التنفيذ هو نشاط متعلق بإتمام عمل باستخدام الوسائل للحصول على نتائج الأهداف المرجوة.<sup>١</sup>

وفقا لوينا سانجايا (Wina Sanjaya)، التنفيذ هو تنفيذ الإستراتيجية وتحديد الموارد.<sup>٢</sup> فالتنفيذ عنصر مهم في عملية التخطيط. والتخطيط هو بداية جميع عمليات التنفيذ العقلاني لأنشطة. قبل القيام بأي شيء، بالطبع يجب أن تكون هناك خطة أو مفهوم أولا. ثم يتم وضع الخطة وتنفيذها لتحقيق الهدف المعين. لتقييم فعالية خطة ما يمكن رؤيته من تنفيذها.

لذلك يمكن الإستنتاج أن التنفيذ هو تنفيذ خطة ستعطي النتيجة المرجوة. بناء على ذلك، يمكن فهمه بأن التنفيذ هو تنفيذ أو تطبيق خطة من أجل تحقيق الأهداف المعينة. يُعرّف التنفيذ في

<sup>1</sup> Tachjan, *Implementasi Kebijakan Publik* (Bandung: AIPI, 2006), p. 24.

<sup>2</sup> Wina Sanjaya, *Perencanaan Dan Desain Sistem Pembelajaran* (Jakarta: Kencana, 2017), p. 25.

هذه الدراسة بأنه تنفيذ أو تطبيق المحتوى المحلي كمنهج الكتاب الأصفر في المدرسة قدسية.

## ٢. تعريف المنهج

وبعد أن نعرف معنى التنفيذ، يجب علينا أن نعرف أيضا معنى المنهج. وكثير من الخبراء التربويين تفسر مختلفات لمعنى هذا المنهج، ولكن في هذه التفسيرات المختلفة، هناك أوجه متشابهة أيضا. من بينها، يرتبط المنهج إرتباطا وثيقا بالجهود المبذولة لتطوير الطلاب وفقاً للأهداف المراد تحقيقها. يتم تعريف المنهج على أنه عدد من الموضوعات الذي يجب أن يأخذها الطلاب، وهو مفهوم المنهج حتى الآن يصير على نظرية وممارسة التعليم.<sup>3</sup>

من الناحية اللغوية، يتم استخدام مصطلح المنهج في التعليم مع الفهم باعتباره عددا من المعرفة أو الموضوعات التي يجب أن يأخذها الطلاب أو يكملونها لتحقيق الهدف أو كفاءة التعليمية المحددة.<sup>4</sup> بمعنى آخر، المنهج هو أداة تستخدم لتحقيق الأهداف التعليمية. يُنظر إلى موقع المنهج هنا على أنه شيء مهم للغاية، لأن ذلك المنهج سيوجه جميع الأنشطة التعليمية، منها البنية التحتية والأشخاص المشاركين فيها من أجل تحقيق الأهداف التعليمية.

<sup>3</sup> Wina Sanjaya, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (Jakarta: Kencana, 2008), p. 4.

<sup>4</sup> Baderiah, *Buku Ajar Pengembangan Kurikulum* (Palopo: Lembaga Penerbit Kampus IAIN Palopo, 2018), p. 7.

المنهج هو الطريق الذي يجب على الطلاب إتباعه لتحقيق أهدافهم.<sup>٥</sup> المنهج هو عبارة عن مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالأهداف والمحتوى والمواد التعليمية وكذلك الأساليب المستخدمة كدليل إرشادي لتنفيذ أنشطة التعليم لتحقيق الأهداف التعليمية المعينة.<sup>٦</sup>

وقال محمد أنصار إن المنهج عبارة عن تصميم يحتوي على مجموعة من المواد المراد دراستها.<sup>٧</sup> وفي هذه الحالة يقسم القيسي (Yanuar Arifin) المنهج إلى فئتين، وهما منهج الإلزامي، وهو المنهج الذي يجب أن يدرسه كل طالب، مثل القرآن، والصلاة، والدعاء، والاختياري. وهو منهج دراسي اختياري، أو غير إلزامي، كالرياضيات والتاريخ الإسلامي والشعر العربية.<sup>٨</sup>

وبحسب علي سودين (Ali Sudin) فإن المنهج ينقسم على قسمين، أي بحسب نظرة القديمة ويسمى أيضا بالرؤية التقليدية التي تنص على أن المنهج عبارة عن عدد من المواد التي يجب أن يأخذها الطلاب في المدرسة، وبحسب نظرة الجديد، وهذا المنهج واسع لأن

<sup>٥</sup> رشدى احمد طعيمة وسيد مناع, تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب (القاهرة: دار الفكر العربي, ٢٠٠١), p. 53.

<sup>٦</sup>Tarpan Suparman, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (Grobogan: Sarnu Untung, 2020), p. 2.

<sup>٧</sup> M. Ansyar, *Kurikulum, Hakikat, Fondasi, Desain, Dan Pengembangan* (JAKARTA: KENCANA, 2017), p. 22.

<sup>٨</sup> Yanuar Arifin, *Pemikiran-Pemikiran Emas Para Tokoh Pendidikan Islam* (Yogyakarta: IRCiSoD, 2018), p. 77.

المنهج لا يتكون من مواد فقط، بل يشتمل على جميع الأنشطة والخبرات التي تكون المدرسة مسؤولة عنها.<sup>9</sup>

أما تعريف تنفيذ المنهج وفقا لميلر وسيلفر (Miller & Seller) في سيف الدين سابدا، بأن تنفيذ المنهج هو جزء من عملية أو مراحل تنفيذ المنهج، وخاصة منهج جديد أو نتيجة نشاط تطوير المنهج.<sup>10</sup> تنفيذ المنهج هو تطبيق أو تنفيذ برامج المناهج التي تم تطويرها في المرحلة السابقة.<sup>11</sup>

بشكل عام، يتكون مكون المنهج على أربعة مكونات رئيسية، وهي:<sup>12</sup>

- (أ) الأهداف، وهو أهداف التربية الوطنية، وأهداف التربية المؤسسية، وأهداف المادة، وأهداف التعليمية.
- (ب) المواد أو الخبرات التعليمية التي تغطي نطاق محتويات المنهج المعدل.
- (ج) التنظيم، وهو ترتيب محتوى المادة في المنهج.
- (د) التقييم وهو تقييم النتائج وعملية التدريس والتعليم أو تنفيذ المنهج.

<sup>9</sup> Ali Sudin, *Kurikulum Dan Pembelajaran* (Bandung: UPI PRESS, 2014), pp. 4-5.

<sup>10</sup> Saifudin Sabda, *Pengembangan Kurikulum, Tinjauan Teoritis* (Yogyakarta: Aswaja Presindo, 2011), 257.

<sup>11</sup> Ade Risna Sari, *Implementasi Kebijakan Kurikulum K-13* (Pekalongan: Nasya Expanding Management, 2021), p. 3.

<sup>12</sup> Sudarman, *Buku Ajar Pengembangan Kurikulum, Kajian Teori Dan Praktik* (Samarinda: Mulawarman University Pres, 2019), p. 8.

وبالتالي، يمكننا أن نفهم أن تنفيذ المنهج هو تطبيق أو تنفيذ من المنهج مخطط مسبقاً، والذي من المتوقع من عملية التنفيذ أن يوفر النتائج المرجوة وفقاً للأهداف المحددة مسبقاً.

### ٣. فهم المحتوى المحلي

وفقاً للقانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، يُقال إن فكرة المحتوى المحلي بشكل عام هي مادة دراسية تهدف إلى تشكيل فهم الطلاب للإمكانيات في المنطقة التي يعيشون فيها. وأما عند Permendikbud رقم ٧٩ لعام ٢٠١٤ المادة ٢، المحتوى المحلي هو مادة دراسية أو مواد في الوحدات التعليمية تحتوي على محتوى وعمليات تعليم حول الإمكانيات المحلية والتفرد والتي تهدف إلى تشكيل فهم الطلاب للإمكانيات في المنطقة التي يعيشون فيها.<sup>١٣</sup>

Tirtarahajda و La Sula، وفقاً لما نقلته Naf'an Tarihoran، أن منهج المحتوى المحلي هو برنامج تعليمي يرتبط محتواه وإعلامه وإستراتيجياته بالبيئة الطبيعية والبيئة الإجتماعية والبيئة الثقافية بالإضافة إلى الإحتياجات الإقليمية.<sup>١٤</sup>

المحتوى المحلي هو المحتوى لتطوير الإمكانيات الإقليمية كجزء من الجهود المبذولة لتحسين جودة التعليم في المدرسة. بالإضافة إلى ذلك، يعد المحتوى المحلي أيضاً محاولة للحفاظ على

<sup>13</sup> Winarni and Dkk, p. 3.

<sup>14</sup> Tarihoran, p. 135.

اللغات الإقليمية بناء على الثقافة والفن في المنطقة التي تتطور فيها المدرسة.<sup>15</sup>

بشكل عام، فإن مفهوم المحتوى المحلي هو مجموعة من خطط وترتيبات التعليم التي تعدها الوحدة التعليمية لتحقيق أهداف التعليمية المعينة. وأما على وجه التحديد، هو برنامج تعليمي في شكل مواضيع يتم تكييف محتواها ووسائط توصيلها مع البيئة المحلية.<sup>16</sup> ويمكن أن يكون المحتوى المحلي:<sup>17</sup>

- أ) الفنون الثقافية (الألعاب التقليدية، وفنون الرقص الإقليمية، والموسيقى التقليدية، والباتيك، وغير ذلك)
- ب) الحرف اليدوية (طعام تقليدي، ونحت الحرف وحرفة جلدية وحياسة وغير ذلك)
- ج) التربية البدنية والرياضة والصحة، كلعبة كرة القدم وغير ذلك)
- د) اللغة (لغة إقليمية ولغة أجنبية)
- هـ) تكنولوجي (حاسبات، ورش عمل).

يكون محتوى التعليم المتعلق بالمحتوى المحلي في شكل مواد دراسية حول مزايا وحكمة المنطقة التي يعيشون فيها. من المتوقع أن يؤدي تعليم المحتوى المحلي إلى تشكيل فهم الطلاب للإمكانيات في

<sup>15</sup> Hasan Baharun, *Pengembangan Kurikulum, Teori Dan Praktek* (Probolinggo: Pustaka Nurja, 2017), p. 47.

<sup>16</sup> Undri Femmy, *Buku Kurikulum Muatan Lokal Bengkulu* (Bengkulu), p. 16.

<sup>17</sup> Winarni and Dkk, p. 8.

المنطقة التي يعيشون فيها وتزويد الطلاب بالمواقف والمعرفة والمهارات  
يهدف المحتوى المحلي إلى تمكين الطلاب من:

أ) تعرف على البيئة الطبيعية والاجتماعية والثقافية والتعرف  
عليها.

ب) امتلاك القدرات والمهارات بالإضافة إلى المعرفة بالمجال الذي  
يفيده ويفيد المجتمع بشكل عام.

ج) وجود مواقف وسلوكيات تتماشى مع القيم أو القواعد  
المطبقة في المنطقة، وكذلك الحفاظ على القيم النبيلة للثقافة  
المحلية وتنميتها لدعم التنمية الوطنية.<sup>18</sup>

والغرض الآخر من توفير تدريس المحتوى المحلي هو أن يتم  
استخدام تنمية الموارد البشرية في المنطقة المحلية لأغراض التنمية.<sup>19</sup>  
من وصف التعريفات المذكورة أعلاه، يمكن الإستنتاج أن  
منهج المحتوى المحلي هو برنامج تعليمي تم تطويره أو تجميعه من قبل  
المنطقة أو المؤسسة التعليمية التي تم تكييفها مع الرؤية والرسالة  
وكذلك احتياجات المجتمع المحيط بها برنامج متفوق أو سمة من  
سمات مؤسسة تعليمية.

من خلال تنفيذ منهج المحتوى المحلي، يمكنه توفير المعرفة  
والمهارات وتكوين مواقف وسلوك الطلاب، في شكل نظرة ثاقبة  
للظروف البيئية واحتياجات المجتمع. مع هذا الحكم، من المتوقع أن

<sup>18</sup> Femmy, p. 14.

<sup>19</sup> Tarihoran, p. 139.

يكون الطلاب قادرين على تطوير والحفاظ على الموارد الطبيعية والثقافية من حولهم.

لذلك يمكننا أن نستنتج أن تنفيذ منهج المحتوى المحلي هو تنفيذ مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بالأهداف والمحتوى والمواد التعليمية التي تعمل على توفير الفرص للطلاب لتطوير معارفهم وكفاءاتهم وفقا للظروف والاحتياجات من بيئتهم.

وعند عارف مواناندار، فإن تنفيذ المنهج يشتمل بشكل أساسي على ثلاثة أنشطة رئيسية، وهي التخطيط والتنفيذ والتقييم.<sup>20</sup>

#### ٤. تخطيط منهج المحتوى المحلي

التخطيط يعني اتخاذ القرار بشأن ما يجب القيام به لتحقيق الأهداف. لذلك، يجب أن تبدأ عملية التخطيط من تحديد الأهداف المراد تحقيقها من خلال تحليل الإحتياجات ثم تحديد الخطوات التي يجب اتخاذها لتحقيق هذه الأهداف.<sup>21</sup>

يجب أن تحتوي خطوات تخطيط منهج المحتوى المحلي وفقا ل Wina Sanjaya، كل تخطيط يمكن القيام به على الأقل على أربعة عناصر، وهي:

<sup>20</sup> Arif Munandar, *Pengantar Kurikulum* (Sleman: DEPUBLISH, 2018), p. 10.

<sup>21</sup> Saringatun Mudrikah and Dkk, *Perencanaan Pembelajaran Di Sekolah, Teori Dan Implementasi* (Pradina Pustaka, 2021), p. 1.



أ) الهدف يجب تحقيقه

الهدف هو الإتجاه المطلوب تحقيقه. من أجل التخطيط الجيد، يجب صياغة الأهداف في شكل أهداف واضحة وقابلة للقياس.

ب) إستراتيجية لتحقيق الهدف

ترتبط هذه الإستراتيجية بتحديد القرارات التي يجب أن تتخذها المخطط.

ج) الموارد التي يمكن أن تدعم

تحديد الموارد اللازمة لتحقيق الهدف، والتي تشمل تحديد المرافق والبنية التحتية والميزانية والموارد الأخرى.

د) تنفيذ كل قرار

التنفيذ هو تطبيق الإستراتيجية لتحقيق الهدف.<sup>22</sup>

## ٥. تطبيق منهج المحتوى المحلي

تمثل المرحلة التالية من تنفيذ منهج المحتوى المحلي في تنفيذ التعليم وهو عملية التدريس والتعليم المستمرة في القسم والتي تعد جوهر الأنشطة المدرسية. في التعليم، تتمثل أهم مهمة للمعلمين في تهيئة البيئة لدعم تغيير سلوك الطلاب. في تنفيذ التعليم يتضمن شيعين، وهما: <sup>23</sup>

<sup>22</sup> Sanjaya, *Perencanaan Dan Desain Sistem Pembelajaran*, pp. 24–25.

<sup>23</sup> Ahmad Fikri Amrullah, *Manajemen Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab* (JAKARTA: KENCANA, 2021), pp. 9–11.

أ) الفصول الدراسية وإدارة الطلاب

إدارة الفصل الدراسي هي محاولة لتمكين إمكانات الفصل الحالي على النحو الأمثل قدر الإمكان لدعم عملية التفاعل التربوي من أجل تحقيق أهداف التعليم.

ب) إدارة المعلم

يتم تطبيق التنفيذ كوظيفة إدارية من قبل رئيس المدرسة مع المعلم في التعليم بحيث يقوم الطلاب بأنشطة التعليم لتحقيق أهداف التعليم المخطط لها.

## ٦. تقييم منهج المحتوى المحلي

من التقييم في تنفيذ منهج المحتوى المحلي هناك نوعان، وهما تقييم مخرجات التعليم لمناهج المحتوى المحلي وتقييم عملية منهج المحتوى المحلي. يتم تقييم نتائج تعلم المحتوى المحلي إلى أي مدى نجاح المنهج في توجيه الطلاب نحو الهدف، في حين أن تقييم عملية المحتوى المحلي يقيّم إلى أي مدى تسير العملية على النحو الأمثل.<sup>24</sup> تحسين المنهج هو محاولة لتعزيز أهمية التعليم وتحسين جودة التعليم الذي يجب أن يتماشى مع تطور نمط المجتمع كلهم وبشكل أساسي، بحيث يحقق في جوهره لتطوير المنهج بشكل أفضل من قبله.

<sup>24</sup> Sudin, p. 15.

بالإضافة إلى الأوصاف الموضحة أعلاه، ضع في إعتبارك أن تنفيذ منهج المحتوى المحلي سيؤدي إلى عملية تعليم تعتمد بشكل كبير على المعلم. دور المعلم عظيم لدرجة أنه يمكن رؤيته بالمعنى الواسع والمعنى الضيق. بمعنى واسع، يفترض المعلم الأدوار كإجراء معرفي، كعامل أخلاقي ومبتكر وتعاوني.<sup>25</sup> لهذا السبب، فإن المعلم هم المفتاح الرئيسي للنجاح في تنفيذ المنهج الدراسية.

## ٧. نطاق المحتوى المحلي

المواد التي يمكن تطويرها في المحتوى المحلي يمكن أن تكون في شكل فنون ثقافية أو الحرف اليدوية أو التربية البدنية أو الرياضة والصحة أو اللغة أو التكنولوجيا.<sup>26</sup> بالإضافة إلى ما سبق، يمكن أن يكون المحتوى المحلي أيضا في شكل التعليم الديني. ليس التربية الدينية بشكل عام. ومع ذلك، فإن المحتوى المحلي الذي يتم تطويره عادة في المدرسة الثانوية هو المحتوى المحلي لدراسة الكتاب الأصفر. كالمثال كتاب أصول الفقه، وتعليم المتعلم، وفتح القريب، وكتب التفسير، والحديث، ونحو ذلك. في هذه الدراسة، كانت المواد التي تم تطويرها في الغالب من حيث الإيمان (التوحيد) والفقه والأخلاق (الأدب).

إذا تم تضمين تعليم المحتوى المحلي في المنهج الدراسية في المدارس، فيجب تطوير كل وحدة تعليمية ذات محتوى محلي بناءً

<sup>25</sup> Baharun, p. 9.

<sup>26</sup> Sudin, p. 15.

على معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية. يمكن تطوير مواد تعليم المحتوى المحلي بناء على عدة مراحل، وهي:<sup>٢٧</sup>

- أ) تحليل سياق البيئة الطبيعية والاجتماعية أو الثقافية
- ب) تحديد الأحمال المحلية
- ج) صياغة الكفاءات الأساسية لكل نوع من أنواع المحتوى المحلي
- د) تحديد المستوى المناسب لوحدة التعليم لكل كفاءة أساسية
- هـ) دمج الكفاءات الأساسية في محتوى التعليم ذي الصلة
- و) تحديد المحتوى المحلي كجزء من محتوى التعليم أو كموضوع مستقل
- ز) تحضير المنهج
- ح) إعداد الكتب المدرسية.

## ٨. خطوات لتحديد موضوعات المحتوى المحلي

لتحديد موضوعات المحتوى المحلي التي تتوافق مع كفاءات المهارات، يمكن للوحدات التعليمية واللجان المدرسية القيام بذلك من خلال مراعاة الأمور التالية.<sup>٢٨</sup>

- أ) تحديد الظروف والاحتياجات الإقليمية
- تحديد شروط واحتياجات كل منطقة، لا سيما فيما يتعلق بالحاجة إلى كفاءة العامل في كل مهارة من الكفاءات التي لم يتم تضمينها في المناهج المطورة. يمكن

<sup>27</sup> Permendikbud RI, Nomor 79, 2014, p. Pasal 6.

<sup>28</sup> Tarihoran, pp. 143-45.

القيام بذلك أيضا من خلال تحديد الكفاءات الاختيارية الواردة في معايير كفاءة العمل التي تنطبق على كل كفاءة مهارة.

ب) تطوير معايير المحتوى لموضوعات المحتوى المحلي.

كما أوضحنا سابقا، هذا المحتوى المحلي هو موضوع، يجب أن يكون مزودا بمعايير المحتوى. تشمل معايير المحتوى المحلي ما يلي:

(١) الخلفية، شرح جوانب تطوير هذه الموضوعات في كفاءات المهارة المعينة.

(٢) الغرض. يصف النتائج النهائية التي سيتم تحقيقها بعد أن يكمل الطلاب هذه المواد.

(٣) النطاق. وصف عمق واتساع مواد الدراسة في هذه الموضوعات.

(٤) معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية. وصف لمعايير الكفاءة والكفاءات الأساسية التي يجب أن يتقنها

الطلاب بعد الانتهاء من هذه المواد. تطوير معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية وفقاً للشرح في إعداد KTSP.

(٥) اتجاه التنمية. اشرح كيف يتم تطوير مواضيع المحتوى المحلي بشكل أكبر في عملية التعليم.

- (ج) تحديد موضوعات المحتوى المحلي  
لتحديد موضوعات المحتوى المحلي، قد تأخذ وحدة التعليم في الاعتبار ما يلي:
- (د) نطاق مواد دراسة الكفاءة أكثر من اللازم لإضافته إلى موضوع واحد موجود، بحيث يمكن تحديده على أنه موضوع محتوى المحلي.
- (هـ) وضوح الأهداف النهائية التي يتعين تحقيقها من خلال هذه الموضوعات الواردة في معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية.
- (و) إجمالي الوقت المتاح لموضوعات المحتوى المحلي وفقا لهيكل المناهج هو ١٩٢ ساعة على مدار ثلاث سنوات.
- (ز) يمكن لوحدة التعليم أن تدير موضوعا محليا واحدا في كل فصل دراسي، مما يعني أنه إذا أخذت نتائج الدراسة في الحسبان تنوع الكفاءات المطلوبة، يمكن للوحدة التعليمية تخصيص ستة مواضيع ذات محتوى محلي لمدة ثلاث سنوات.
- (ح) تختلف موضوعات المحتوى المحلي عن الموضوعات الحالية، سواء في الاسم أو في مادة الدراسة.
- (ط) يمكن تنفيذها في المدرسة من خلال مراعاة الشروط، البنية الأساسية، المعلمين وموظفي التعليم بالإضافة إلى قدرات الدعم التشغيلي للتعليم الأخرى.

ي) تطوير منهج المحتوى المحلي

كل موضوع محتوى محلي تم تحديده، يجب إعداد المنهج الدراسي. تتوافق تقنية تجميع المنهج مع الشرح الوارد في مادة التوجيه الفني لإعداد المنهج الدراسي.

ك) الموافقة على موضوعات المحتوى المحلي

يجب أن تتم الموافقة على موضوعات المحتوى المحلي التي تم إعدادها من قبل وحدة التعليم مع لجنة المدرسة من قبل السلطة المختصة في المنطقة. يهدف هذا إلى التطوير المنظم لموضوعات المحتوى المحلي وفقا للظروف الإقليمية، والامثال لكفاءات الخبرة والدعم من الحكومات المحلية في عملياتها.

ب. الكتاب الأصفر

١. فهم الكتاب الأصفر

تأتي كلمة "كتاب" من اللغة العربية وتعني كتاب أو معاني أخرى تقول أن الكتاب هو وحي الله المسجل.<sup>٢٩</sup>  
وأما كلمة "أصفر" تشير على لون مشابه للون الكركم أو الذهب النقي.<sup>٣٠</sup> غالبا ما يُشار إلى الكتاب الأصفر باسم "الكتب الصفراء" أو "الكتاب الأصفر" لأن الكتب تُطبع

<sup>29</sup> Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Cet. III (JAKARTA: Balai Pustaka, 2005), p. 573.

<sup>30</sup> قاموس كبير اللغة الإندونيسيا

عادة على صفحة أصفر، وفقا للصفحة المتوفرة في ذلك الوقت.

وأما اشتقاقيا، هي كتب لعلماء مطبوعة على صفحة أصفر. وفي المعهد الإسلامية، بالإضافة إلى مصطلح الكتاب الأصفر، يتم تداول مصطلح "الكتاب الكلاسيكي" للإشارة إلى نفس النوع من الكتب لا يتم بإعطاء حركة، لذلك غالبًا ما يطلق عليها أيضا "كتب أصلع".<sup>31</sup>

وفقا لعبد الرحمن وحيد (في عبد الحكيم محفوظ) يذكر أن الكتاب الأصفر هو كتب إسلامية كلاسيكية مكتوبة باللغة العربية، وكلاهما كتبه علماء المسلمين من عرب ومفكرون المسلمون باندونيسيا.<sup>32</sup> وأما عند مارتن فان بروينيسين *Martin Van Bruinessen* (في M. Thoha) يعرف أن الكتاب الأصفر عبارة عن مجموعة من الكتب التي تحتوي على دروس دينية إسلامية تشمل الفقه والعقيدة والتصوف والأخلاق والقواعد.<sup>33</sup>

بناء على بعض التفسيرات المذكورة أعلاه، يمكن إستنتاج أن الكتاب الأصفر يمكن تفسيره على أنه كتب كتبها

<sup>31</sup> Amin Haedari and Dkk, *Masa Depan Pesantren*, cet. II (JAKARTA: IRD PRESS, 2006), p. 37.

<sup>32</sup> Abdul Hakim Mahfudh, *Reaktualisasi Kitab Kuning Di Pesantren*, edisi 73 (Tebuireng: Media Pendidikan dan Keagamaan, 2021), p. 4.

<sup>33</sup> M. Thoha dan Abdul Karim, *Kitab Kuning Dan Dinamika Study Keislaman* (Pamekasan: Duta Media Publising, 2018), p. 5.



علماء المسلمين من عرب ومفكرون المسلمون بإندونيسيا بدون حركة في صفحات أو في شكل كتب إما مطبوعة على صفحة أصفر أو صفحة بيضاء تحتوي على حول تعاليم الإسلام الأساسية الواردة في دليل القرآن والحديث.

## ٢. خصائص الكتاب الأصفر

- الكتب الكلاسيكية أو ما يسمى بالكتب الصفراء لها الخصائص التالية كما ذكرها مهيمن (في نور سعادة) وهي:<sup>34</sup>
- (أ) ترتيب الكتاب من تفصيل أكبر إلى أصغر مثل الكتاب ثم الباب ثم الفصل ثم الفرع وغير ذلك.
- (ب) لا تستخدم علامات الترقيم المعتادة، ولا تستخدم النقاط والفواصل وعلامات التعجب وعلامات الاستفهام وغير ذلك.
- (ج) يتم دائماً استخدام بعض المصطلحات والصيغ، مثل التعبير عن رأي قوي باستخدام مصطلحات المذهب، والأصلاح، والصالح، والأرجح، والراجح، وغير ذلك
- (د) للتعبير عن اتفاق بين العلماء سوى المذهب تستخدم بمصطلح "إجماعاً"، ويستخدم مصطلح "اتفاقاً" للتعبير عن اتفاق بين العلماء في مذهب واحد.

<sup>34</sup> Nur Sa'adah, 'Implementasi Sistem Pembelajaran Kitab Kuning Di Madrasah Diniyah Islam Salafiyah Jabalkat Sambijajar Sumbergempol Tulungagung' (Tulungagung: Skripsi IAIN Tulungagung, 2015), p. 16.

### ٣. نطاق دراسة كتاب الأصفر

يمكن الاطلاع على نطاق دراسة الكتاب الأصفر

من عدة جوانب، منها:<sup>٣٥</sup>

(أ) معنى المحتوى

انطلاقاً من محتوى معنى الكتاب الأصفر يمكن

تصنيفها إلى نوعين:

(١) الكتاب الأصفر في شكل تقديم أو تقديم المعرفة

بشكل واضح (naratif)، مثل: التاريخ والحديث والتفسير

(٢) يقدم الكتاب الأصفر مادة في شكل القواعد

العلمية، مثل: النحو، وأصول الفقه، ومصطلح الحديث.

(ب) معدل التقديم

من حيث التقديم يمكن تقسيم الكتاب الأصفر

إلى ثلاثة أنواع وهي:

(١) مختصر، وهو كتاب منظم بطريقة موجزة ويعرض

الموضوع، سواء تلك التي تظهر في شكل نظام أو

شعر أو في شكل نشر.

---

<sup>35</sup> Kharir Moh Muzani, , *Implementasi Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning,( Studi Deskriptif Di Pondok Pesantren Daruttauhid Al 'Alawiyah Potroyudan Jepara Dan Pondok Pesantren Darussalam Bermi Mijen Demak)* (Jepara: Skripsi UNISNU Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan Jepara, 2015), pp. 52–53.

- ٢) الشرح، وهو كتاب أصفر يقدم وصفًا طويلاً، ويقدم الحجج العلمية نسبياً، ويقتبس من أسباب العديد من العلماء لكل من حججهم.
- ٣) تستخدم كتاب أصفر متوسطاً أى لا بطريقة موجزة ولا بصفة طويلة.

#### ٤. أهداف التعليم من الكتاب الأصفر

إلى حد كبير، فإن تعليم الكتاب الأصفر له هدف، وهو المساهمة في تحفيز الطلاب على ممارسة وتطبيق الشريعة الإسلامية في الحياة اليومية كمظهر من مظاهر الانسجام والتناغم والتوازن في العلاقة بين الإنسان والله سبحانه وتعالى، ومع البشر وزميل البشر والمخلوقات الآخرين أو البيئة المحيطة.

وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن تعليم الكتاب الأصفر لا يقتصر على قراءة النص بالأبيض والأسود فقط، بل يقدم أيضاً آراء شخصية أو تفسيرات فيما يتعلق بالمحتوى واللغة من النص.<sup>36</sup>

علاوة على ذلك، يهدف تعليم الكتاب الأصفر أيضاً إلى إعداد الطلاب ليكونوا قادرين على لعب دور في المجتمع من خلال تدريس العلوم الدينية المتعلقة بمشاكل الحياة في المجتمع مباشرة مع المراجع أو الإشارات إلى الكتب الصفراء. مع القدرة على قراءة الكتاب الأصفر متبوعاً بفهم المعنى الوارد فيه، سيحتاج المجتمع في منطقتهم إلى الطلاب حقاً.

<sup>36</sup> Haedari and Dkk, p. 40.

## ج. تعليم مهارة القراءة

## ١. فهم التعليم

التعليم هو عملية نشاط يمكن أن تحدث التغيير الفردي. بشكل عام، يمكن تفسير التعليم على أنه عملية سلوكية بسبب التفاعل مع البيئة.<sup>٣٧</sup> بمعنى آخر، سيؤدي تفاعل الشخص مع بيئته إلى إحداث تغيير وفهم المواقف وما إلى ذلك. يمكن أيضا تفسير التعليم على أنه عملية تعاونية بين الطلاب والمعلمين في استخدام جميع الإمكانيات والموارد الموجودة في الطلاب أنفسهم والإمكانيات من الطلاب الخارجيين لتحقيق أهداف التعليمية المعينة.<sup>٣٨</sup>

لذلك، يمكن أن نستنتج أن التعليم هو جهد لاستخدام كل الإمكانيات، سواء من البيئة أو من الطالب، لتطوير وإحداث تغيير في الأشخاص لتحقيق الهدف المعين.

## ٢. مهارة القراءة

تعتبر مهارات القراءة من أهم المواد في الموضوع. القراءة نشاط يتضمن أنماط التفكير والتقييم والتحليل وحل المشكلات. القراءة هي عملية يتم تنفيذها واستخدامها من قبل القارئ لإيصال الرسالة من قبل الكاتب من خلال الكلمات أو اللغة المكتوبة. ويمكن أيضًا معنى القراءة على أنها طريقة مستخدمة

<sup>37</sup> Muhammad Ali, *Guru Dalam Proses Belajar Mengajar* (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2008), 14.

<sup>38</sup> Sanjaya, *Perencanaan Dan Desain Sistem Pembelajaran*, 26.

للتواصل، أي إيصال المعنى الوارد في الرموز المكتوبة إلى الكلام اللساني كعملية لفهم محتويات ما هو مكتوب فيها.<sup>39</sup> إذن، القراءة تتضمن على مهارتين، وهما التعرف على الرموز المكتوبة فيها وفهم محتوياتها. ويمكن تصنيف القراءة إلى نوعين، وهما:<sup>40</sup>

أ) القراءة من حيث التسليم

١) القراءة بصوت مرتفع: القراءة بالتركيز على أنشطة أعضاء الكلام كالشفوية، والشفيتين، والحلق لإصدار الأصوات.

٢) القراءة بصمت: القراءة بالنظر إلى الحروف وفهم معنى القراءة دون نشاط أجهزة الكلام.

ب) القراءة من حيث الشكل

١) القراءة المكاشفة، ولها الخصائص الآتية:

(أ.) أجريت في الفصل مع المعلم

(ب.) تهدف إلى تحسين المهارات، وخاصة في

القراءة لإكثار المفردات وإتقان القواعد

اللازمة في القراءة

(ج.) يشرف المعلم ويوجه النشاط ويراقب تقدم

الطلاب

<sup>39</sup> Ahmadi and Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bagasa Arab (Konvensional Hingga Era Digital)*, (yogyakarta: RUAS MEDIA, 2020), 67.

<sup>40</sup> osyidi and Ni'mah, p95-96.

٢) القراءة موسعة لها خصائص:

- أ. تتم أنشطة القراءة خارج الفصل الدراسي
- ب. الهدف على تحسين فهم محتوى القراءة
- ج. قبل تنفيذ النشاط يوجه المعلم ويحدد مادة القراءة ويناقشها.

### ٣. أصول تعليم مهارة القراءة

- قال Gusti Ngorah Oka كما نقله Wahab و Nikmah أنه من بين المبادئ التي يجب أن يأخذها المعلمون في الاعتبار في تدريس مهارات القراءة ما يلي:<sup>41</sup>
- أ) تعليم القراءة في الأساس هو عملية التعليم الفردية. في هذه الحالة، يجب على كل معلم لمهارات القراءة فهم الاختلافات في الظروف العقلية والمعرفة والخبرة والعوامل البيئية والثقافية بين الطلاب. يجب فهم هذا للتعامل مع الطلاب الذين يجدون صعوبة في تعليم القراءة
  - ب) تعليم القراءة الجيد هو تعليم القراءة الذي يستخدم بشكل صحيح نتائج تشخيص صعوبات القراءة لدى الطلاب ونتائج تقييم احتياجاتهم من القراءة. ثم يتم استخدام هذين النشاطين لتصميم تعليم القراءة.
  - ج) تعليم القراءة لا يمكن أن يتم بسلاسة ونجاح إلا إذا كان الموضوع المقدم يتوافق مع مستوى تطور المتعلم من خلال

<sup>41</sup> Rosyidi and Ni'mah, p96-97.

مراعاة التطور الفكري والعاطفي والإجتماعي والبدني للمتعلم.

(د) في تعليم القراءة، ليست الطبيعة الخارقة هي الطريقة الوحيدة فقط. يقترح هذا المبدأ دراسة الأساليب المختلفة لتعليم القراءة ثم اختيار الأنسب لظروف المتعلمين، بالإضافة إلى اختلاف الأساليب والتقنيات والإجراءات، يجب أن يكون تعليم القراءة انتقائياً، وذلك لتجنب الملل بالنسبة للمتعلمين.

#### ٤. أهداف التعليم لمهارة القراءة

- يصف عبد العليم إبراهيم في كتاب الموجة الفنية للمدرس اللغة العربية أهداف التعليم لمهارة القراءة على النحو التالي:
- (أ) تحسين جودة الكلام وأداء القراءة والقدرة على الترجمة.
  - (ب) اكتساب مهارات القراءة مثل: السرعة، والمرونة في القراءة، والقدرة على التقاط المعنى، والتوقف عندما يكون معنى الجملة مثالياً.
  - (ج) زيادة الاهتمام بالقراءة.
  - (د) يسمح للطلاب باكتساب المفردات الجديدة وبنية جمل الفعالة.
  - (هـ) تدريب الطلاب على التعبير عن المعنى الحقيقي للقراءة.

و) فهم الممارسة.<sup>٤٢</sup>

ورأى رشدي أحمد طعيمة في مقاصد التعليم في مهارة القراءة ما يلي:

أ) القراءة هي المهارة الأولى التي يجب أن يمتلكها الإنسان قبل الكتابة ومهارات الحساب.

ب) تسمح مهارات القراءة للشخص بتعليم أي شيء بشكل مستمر والتعليم مدى الحياة.

ج) تتطلب الحياة الاجتماعية القدرة على القراءة من أجل الاستمرار في التفاعل.

د) لفهم ثقافة وحضارة الأمم الأخرى.

هـ) يستطيع الطلاب تحديد أهداف لتعليم اللغة العربية سواء كانت موجهة نحو الثقافة والاقتصاد والسياسة والتعليم وغير ذلك.

و) يمكن للطلاب استخدام أوقات فراغهم من خلال القراءة.<sup>٤٣</sup>

## ٥. إستراتيجية التعليم الخاصة بمهارة القراءة

يجب القيام بنشاط القراءة الجيد باستراتيجية جيدة. بدون استراتيجية الجيدة، ستكون أنشطة القراءة مجرد نشاط ضائع دون اكتساب أي شيء. من بين هذه الاستراتيجيات ما يلي:<sup>٤٤</sup>

<sup>٤٢</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني للمدرس اللغة العربية (كاثيرا: دار المعارف، بت)، p.59-60.

<sup>٤٣</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى (مكة: جامعة أم القرى، الجزء الأول للقسم الثاني، بت)، p.538-39.

<sup>٤٤</sup> Saepudin, p. 98.



- أ) تحديد الغرض من القراءة
- ب) استخدام القواعد الخطية وأنماط الجمل للمساعدة في القراءة من أسفل إلى أعلى
- ج) استخدام تقنيات القراءة الصامتة للقراءة السريعة
- د) قشط نص القراءة للحصول على الفكرة الرئيسية
- هـ) مسح نص القراءة للحصول على المعلومات المعينة
- و) استخدام التجميع أو تخطيط المعنى
- ز) تخمين الكلمات غير متأكد من معناها
- ح) تحليل المفردات
- ط) يميز بين المعنى الحرفي والمعنى الواقعي
- ي) رسملة علامات الخطاب على علاقات العملية.

#### د. الدراسات السابقة

بقدر ما يلاحظ الباحث، فقد وجد العديد من الباحثين بحثاً يناقش تطبيق منهج المحتوى المحلي المستند إلى الكتاب الأصفر، في كل من المؤسسات الرسمية وغير الرسمية، من بين النتائج ذات الصلة:

أولاً: البحث العلمي من نور سعادة بعنوان "تطبيق نظام تعليم الكتاب الأصفر في المعهد السلفية جبلكت سنيبجارجار سنبركمفول" قسم التربية الإسلامية، كلية التربية وتدريب المعلمين في الجامعة الإسلامية الحكومية، تولونج أكونج ٢٠١٥.<sup>٤٥</sup>

<sup>45</sup> Nur Sa'adah, 'Implementasi Sistem Pembelajaran Kitab Kuning Di Madrasah Diniyah Islam Salafiyah Jabalkat Sambijajar Sumbergempol

تشير نتائج هذه البحث إلى أن :

١. تطبيق نظام تعليم الكتاب الأصفر في المعهد السلفية جبلكت سنيجاجار يشتمل على
  - (أ) مفهوم التعليم، أي بالطرق العملية والبسيطة والقابلة للتطبيق.
  - (ب) تنفيذه بقراءة الجملة العربية ومعناها.
  - (ج) أنواع الكتب منها كتب الفقه، وكتب الأدب، وكتب التوحيد.
  - (د) الطريقة المستخدمة هي طريقة باندونجان.
  - (هـ) المعلمون هم الذين تخرجوا من المعهد والجامعات الإسلامية.
  - (و) التقييم عن طريق الاختبارات الكتابية والشفوية.
٢. العوامل العائقة والداعمة.
  - (أ) عوامل العائقة هي نقص الدافع من الوالدين والتأخير في التدريس.
  - (ب) عوامل الداعمة هي حماس الطلاب لمتابعة تعليم الكتاب الأصفر.

٣. الحلول للتغلب على عوامل العائقة هي أن التعليم يستمر في التحسين وأيضاً من والدي الطفل يمكن أن يدفعوا تنفيذ التعليم.

والتشابه بين هذا البحث وبحثها هو تطبيق منهج الكتاب الأصفر المحلي، والفرق بينهما هو موضوع وواضع البحث والمنهج المتبع.

ثانياً: البحث العلمي من حرير محمد ميزوني بعنوان "تطبيق منهج سوروغان في تعليم الكتاب الأصفر (دراسة وصفية في مدرسة دار التوحيد العلوية بوترويودان جيبارا والمعهد دار السلام برمي مجين ديماك)". الجامعة الإسلامية نفضة العلماء كلية التربية وتدريب المعلمين في جبارا ٢٠١٥.<sup>٤٦</sup>

يتضح من نتائج البحث أن

١. تطبيق طريقة سوروغان في مدرسة دار التوحيد العلوية بوترويودان والمعهد برمي مجين في ديماك يكمن في سياسة تعميم جميع الطلاب من خلال اشتراط جميع الطلاب. الطلاب لمتابعة طريقة التعليم طريقة سوروغان.

٢. إن مزايا طريقة سوروغان في تعليم الكتاب الأصفر في هذه المدرسة تعزز استقلالية الطلاب ونزاهتهم في التعليم، وصقل

---

<sup>46</sup> Kharir Moh Mizuni, 'Implementasi Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning (Studi Deskriptif Di Pondok Pesantren Daruttauhid Al'Alawiyah Potroyudan Jepara Dan Pondok Pesantren Darussalam Bermi Mijen Demak)', *Skripsi Universitas Islam Nahdlatul Ulama' (UNISNU) Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan Jepara*, 2015.

الطلاب المهارات التحليلية في فهم المادة التي يتم دراستها، وزيادة قدرة الطلاب على التعليم، والتفكير النقدي، وتحسين القدرة على قراءة الكتب وفقا للقواعد. وأما القصور في طريقة سوروغان في تعليم الكتاب الأصفر في هذه المدرسة هي قلة الوقت المتاحة، ومحدودية المعلم، والظروف غير الداعمة للطلاب.

والتشابه هذا البحث مع بحثه في كتاب التعليم الأصفر، وأما الاختلافهما في طريقة التعليم المستخدمة.

ثالثا: الأطروحة من فنتي مفتاح اللجنة بعنوان "تنفيذ منهج المحتوى المحلي في التربية الدينية الإسلامية في تنمية التفاهم الديني في المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة سمات إنسان يكوم جايا بندار جايا لامفونج الوسطى ، في قسم التعليم الديني الإسلامية، الجامعة الإسلامية الحكومية. ميترو لامبونج ١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م.<sup>٤٧</sup>

وتشير نتائج هذا البحث إلى أن تنفيذ منهج المحتوى المحلي في التعليم الدينية الإسلامية في تنمية التفاهم الديني في هذه المدرسة، وهو:

١. يعلم اللغة العربية، حتى يتمكن الطلاب من سماع المفردات ونطقها وممارستها بالعربية.

---

<sup>47</sup> Fenti Miftahul Jannah, 'Implementasi Kurikulum Muatan Lokal Pada Pendidikan Agama Islam Dalam Pengembangan Pemahaman Agama Di SDIT Smart Insani Yukum Jaya Bandar Jaya Lampung Tengah', *Tesis Program Studi: Pendidikan Agama Islam Program Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri ( IAIN ) Metro Lampung*, 2021.

٢. تطبيق تحفيظ القرآن، حتى يتمكن الطلاب من نطق القرآن وحفظه بشكل جيد وصحيح. إن فهم الدين المتطور يدور حول القرآن والعقيدة والأخلاق. بصرف النظر عن كونه موضوعا منفصلا، فإن تنفيذ منهج المحتوى المحلي في هذه المدرسة وهو أيضا في شكل خارج المنهج وهو البرنامج الرئيسي في المدرسة. تطوير منهج المحتوى العربي وتحفيظ المحلي في شكل تطوير المنهج وخطط تنفيذ التعليم التي تم تنفيذها عبر الإنترنت خلال جائحة كوفيد ١٩.

إن التشابه بين هذا البحث وبحثها هو تحليل تطبيق منهج المحتوى المحلي في الكتاب الأصفر، وأما الاختلاف بينهما في نوع المحتوى المحلي للمناهج المطبقة.

وبعد القراءة والمراجعة والبحث عن الأدبيات الموجودة، على حد الباحث، لا يوجد البحث حول موضوع تطبيق منهج الكتاب الأصفر للمحتوى المحلي لتقوية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية.